

# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 333. — 5 ΙΟΥΝΙΟΥ 1893. — ΛΟΕΠΤΑ 10.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ τῆς «Εστίας»: Ἐν ἑδρῇ Ἀγχέμου, ἀρ. 9, ὀλίγον ἀνωτέρω τῆς μεγάλης οἰκίας Κούπα.

## ΕΣΤΙΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ἘΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΕΤΟΣ Η' — ΑΡΙΘ. 333

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- Ο ΠΑΤΗΡ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΟΣ, μυθιστορία Α. Ἀλεξδ.
- Μετὰφρασις Π. Ι. Φέρμπου.
- Ο ΓΑΜΟΣ ἐν Καταφυγίῳ τοῦ Ὀλύμπου ὑπὸ Γεωργίου Παπαγεωργίου.
- Ο ΣΗΜΑΙΟΦΟΡΟΣ.
- ΑΠ' ΑΘΗΝΩΝ ΕΙΣ ΣΠΑΡΤΗΝ ὑπὸ Π. Γ. Καστρομένου.
- ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ—ΛΑΗΘΕΙΑΙ—ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

Ἐπιστήμη, Καλλιτεχνία.

Ἐπερατώθησαν αἱ ἐν Ἐπιδαύρῳ ἐνεργούμεναι ἀνασκαφαὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων κ. Π. Καβαδία, ἀνασκαφέντος τελευταίου τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀσκληπιοῦ. Ὁ ναὸς οὗτος εἶνε δωρικός ἐξάστῃλος περίτερος καὶ ἤτο φθορομημένος ἐκ παλίου λίθου μαρμαροκονία ἐπιχειρισμένου, πλὴν τῆς στέγης, οὔσης μαρμαρίνης. Ἐυρέθησαν δὲ ἐν τῇ ἀνασκαφῇ αὐτοῦ 10 κεφαλαὶ λέοντων ἐκ τῆς ὑδρορροῆς, δύο ἀκέφαλα ἀγαλμάτια Ἀσκληπιοῦ καὶ ἕτερον ὕψιαις ἀνάγλυφον, εἰκονίζον ἀνθρώπινον οὐδ', ὅπερ φαίνεται ὅτι ἰαθεῖς τις ἀσθενὴς ἀφιέρωσε τῷ Ἀσκληπιῷ, καὶ τεμάχια τινὰ ἐκ τῆς ἐν τῷ ἀνατολικῷ ἀετώματι εἰκονιζομένης Κενταυρομαχίας. Ἀπεκαλύφθησαν δὲ κατὰ μῆκος τοῦ ναοῦ τέσσαρες ἐξέδρααι, αἵτινες, ὡς φαίνεται, ἔχρησθησαν πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν ἐν τῷ ἱερῷ διαιτωμένων ἀσθενῶν. Πᾶσαι αἱ ἀρχαιοτέρες αὐτὰς μετεκομίσθησαν ἐνταῦθα καὶ κατετέθησαν ἐν τῷ Ἀρχαιολ. Μουσείῳ.

Τῇ προτάσει τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἐνταῦθα Γαλλικῆς Σχολῆς κ. Φουκάρ τοῦ γαλλικὸν ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἐνέκρινεν ὅπως οἱ ἐξ Ἀνατολῆς προσερχόμενοι Γαλλοπαῖδες καὶ ἐν τῇ ἐνταῦθα Γαλλικῇ Σχολῇ ὑφιστάμενοι τὰς ἀπολυτηρίους αὐτῶν γυμνασιακὰς ἐξετάσεις ἀντὶ νῆς ἐξετάζωνται εἰς τὴν γερμανικὴν καὶ ἀγγλικὴν, ὅπως τὰ ἐπίσημα προγράμματα ἀπαιτοῦσαι, ἐξετάζωνται εἰς τὴν νεωτέραν ἑλληνικὴν γλῶσσαν, ὡς τὴν μᾶλλον ἐν χρῆσει ἐν Ἀνατολῇ.

Ἐργάτια τῆς ἐν Λαυρεῖῳ γαλλικῆς μεταλλευτικῆς ἐταιρίας ἐργαζόμενοι ὑπογεῖως ἐν τῇ θήσει Δήμου Λιέκη ἀνέδρον 29 πηλίνα ἀγγεῖα καὶ ἀγαλμάτια ἀργαίας ἐποχῆς ἀλλ' ἄτεχνα τὴν κατασκευὴν, ἅτινα κατετέθησαν ἐν τῷ γραφεῖῳ τῆς ἐταιρίας.

Ἦρξατο ἐκδιδόμενον ἐνταῦθα κατὰ μῆνα νέον περιοδικὸν ὑπὸ τὸν τίτλον «Στρατιωτικῆ Ἐπιθεωρήσεως». Ἐκδότης αὐτοῦ εἶνε ὁ κ. Μιλτ. Δόξας ταγματάρχης τοῦ Πυροβολικοῦ, συντάκται δὲ διάφοροι ἀξιωματικοὶ τοῦ κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν στρατοῦ. Τὸ περιοδικὸν τοῦτο περιέχει διατριβὰς πρωτοτύπου ἢ μεταπεπρατμέναις ἀποκλειστικῶς δ' ἀναγομένας εἰς τὴν στρατιωτικὴν ἐπιστήμην.

Ἀνεγείρεται προσεχῶς ἡ μεσημβρινὴ πτέρυξ τοῦ ἐνταῦθα κεντρικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου.

Ἐβδομήκοντες ἔγνοντο τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἐν τῷ Γυμναστηρίῳ αἱ ἐξετάσεις καὶ τῶν λοιπῶν μαθητῶν ἐκ τῶν ἐνταῦθα δημοσίων ἐπαγγελματιῶν, ὅστινες ἰδιόαχθησαν τὴν γυμναστικὴν ὑπὸ τῶν κκ. Πύργου καὶ Δερτιζῆ.

Σχολῆ τῶν ἀπόρων παιδῶν. Κατὰ τὴν ὑπόβληθῆσαν ὑπὸ τοῦ ἐφόρου τῆς σχολῆς κ. Βίμβρα ἔχθησαν, ἐφέτος ἐνε-

γράφησαν ἐν αὐτῇ μαθηταὶ 689, ὅσοι δηλαδὴ οὐδέποτε μέχρι τοῦδε ἐν τῇ σχολῇ, διηρθήσαν δ' ὡς εἶκος ἕνεκα τῆς μεγάλης αὐτῶν πληθύσεως εἰς τέσσαρα τμήματα ἀντὶ τῶν τῶν ὑπαρχόντων τριῶν. Εἰς τὸ ἀνώτερον τμήμα εἰσῆχθησαν ἐφέτος καὶ τὰ στοιχεῖα τῆς γαλλικῆς γλώσσης, ὅπως οἱ ἐκ τῆς σχολῆς ἀπολυόμενοι παῖδες δύνανται νὰ ἀναγνωσκῶσι προεξίως γαλλιστὶ ἢ ἰταλιστὶ, ἀφοῦ κατὰ τὸν τελευταῖον νόμον λαμβάνονται ἐκ τῆς σχολῆς τῶν ἀπόρων παιδῶν οἱ προσωρισμένοι διὰ τὴν διανομὴν τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν τηλεγραφημάτων. Κατὰ τὴν ἐκθεσιν τοῦ κ. ἐφόρου τῆς σχολῆς ὁ θεσμὸς τοῦ Ταμειωτηρίου ἀπὸ ἐνδῆς ἔτους εἰσαχθεῖς ἐν τῇ σχολῇ ἐλειτούργησεν ἄριστα καὶ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος μαῖου κατετέθησαν ὑπὸ τῶν μικρῶν μαθητῶν ὁρ. ν. 6,231, παρελήφθησαν 4,850 70 καὶ μένουσιν εἰς διάθεσιν τῶν μαθητῶν 1,370 30 ἑπὶ τῷ νομίμῳ τόκῳ. Τὸ εὐχάριστον δ' εἶνε, ὅτι τὸ σχολικὸν τοῦτο ταμειωτήριον τῶν ἀπόρων διαφυλάξαν τὰς οἰκονομίας αὐτῶν ἀπέδωκεν εἰς δύο ἐκ τούτων ἐπ' ἐσχάτων ἐντόκῳ ἰκανὸν ποσὸν, ὅπερ ἔχρησθησαν αὐτοῖς ἀποφωτισάσαι εἰς ἀγορὰν οἰκοπέδου καὶ ἀποκατάστασιν ἀδελφῆς.

Κατὰ τὴν ἀπόφασιν ἣν ἐν τῇ τελευταίᾳ αὐτῆς συνεδριάσει ἔλαβεν ἡ ἐπιτροπὴ τῆς φυσικῆς ἐξετάσεως τῆς Ἀττικῆς τοῦ συλλόγου «Παρνασσῶς», ἀρχόνται αἱ δημοσιεύσεις τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης διὰ τοῦ σπουδαίου ἔργου τοῦ διδάκτορος κ. Σμῖθ διευθυντοῦ τοῦ ἐν Ἀθήναις ἀστεροσκοπείου. Τὸ ἔργον τοῦτο περιλαμβάνον τὴν μετεωρολογίαν καὶ φαινιμενολογίαν τῆς Ἀττικῆς δημοσιεύησεται διαπύκνως τοῦ συλλόγου ἑλληνιστὶ καὶ γαλλιστὶ. Συγχρόνως δ' ἐψηφίσθη ἡ ἐπιτροπὴ τὰ τῶν ἐκδρομῶν, ἃς πρὸς ἔρευναν τῆς Ἀττικῆς ὑδρογραφικῆν, βοτανικὴν καὶ γεωλογικὴν, θέλουσιν ἀναλάβει οἱ κκ. Α. Χρηστομάνος, Θ. Ξελοδράχ καὶ Κ. Μητσόπουλος.

Εἰς πολλὰ συνεχῆ φύλλα τῆς «Κλειοῦς», ὁ κ. Θ. Λιβαδοῦς ἐδημοσίευσεν ἐπαινετικὴν ἀνάλησιν τῶν ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Κ. Κόντου ἐπ' ἐσχάτων ἐκδοθεισῶν «Ἐλωσσικῶν παρατηρήσεων», παρεμβάλλον καὶ πολλὰς ἰδέας παρατηρήσεις εἰς τὴν μελέτην αὐτοῦ ταύτην. Ἦδη ἐν τῷ τελευταίῳ φύλλῳ τῆς «Νέας Ἡμέρας» ἄλλος λόγιος ἀνὴρ ἀρχαίαι δημοσιεύει ἐπίκρισιν τοῦ αὐτοῦ συγγράμματος τοῦ κ. Κ. Κόντου.

Ἐξεδόθη ἐν Πειραιεὶ ὁ πρῶτος ἀριθμὸς τοῦ ὑπὸ τοῦ κ. Δ. Κ. Σκελλαροπούλου ἀγγεληθέντος περιοδικοῦ. Φέρει δὲ τὸν τίτλον «Ἀπόλλων» καὶ θὰ ἐκδίδεται κατὰ μῆνα.

Νεαὶ ἐφημερίδες ἐξεδόθησαν ἐν Ἀθήναις: «Τὰ δημοτικὰ», ὁ «Παπαγάλλος», καὶ ὁ «Γάδαρος» ἐν Πάτραις δ' ἐπανέβη ἡ ἐκδοσις τῆς «Ἀχαΐας».

Συνέστη ἐν Θεσσαλονικῇ ἑλληνικὸς σύλλογος ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ὁ Εὐαγγελισμὸς σκοπὸν ἔχων τὴν ἀδελφοποίησιν καὶ πρόσδον τῆς ἐκεῖ νεότητος.

Ἀνεχώρησεν εἰς Ἀμοργὸν καὶ Ἴον ὁ ἐκ τῶν συνεργατῶν τῆς «Εστίας» κ. Ἄντ. Μηλιαρῆς ἵνα συνεχίσῃ τὰς μελέτας του περὶ τῶν Κυκλάδων νήσων.

Ὁ γνωστὸς διὰ τὰς περιηγήσεις του ἱατρὸς ἐκ Γορτυνίας κ. Παναγιώτης Ποταγός, δημοσιεύει προσεχῶς, δαπάναις τοῦ Πανεπιστημίου, τὰς ἐρεῦνας καὶ ἐντυπώσεις, ἃς ἀπεκομίσαστο ἐκ τῶν μακρῶν αὐτοῦ περιηγήσεων, ἃς ἐπὶ δεκαπενταετίαν διεξήγαγε κατὰ τὴν Ἀφρικὴν καὶ τὴν Ἀσίαν.

## Ἡ Χελιδὼν.

Ἐπὸ τὸν ἄνω τίτλον ἡ ἐν Παρισίοις διαμένουσα Ἑλληνὶς μουσουργὸς Μίριον Φοσκαρίνα ἡ κυρία Διαμασκηνὸς ἐμελοποίησεν ἄσμα τι ἀρχαῖον τῶν Ροδίων ἑλληνιστὶ καὶ γαλλιστὶ, ὅπερ ἐψάλη ἐν τῇ τελευταίᾳ συναυλίᾳ τοῦ Ἐλβεῖου ὑπὸ τῆς καλλιστῆς ὕψιφῶνου μαθητῆρας δεσποινίδος Κλεοφ. Ἰωαννίδου καὶ τοῦ βαθμωμένου κ. Δ. Ροδίου. Ἐπειδὴ δὲ τὸ ἄσμα τοῦτο ἔδωκεν ἀφορμὴν, ἵνα πολλὸς γένηται λόγος, καὶ διὰ τοῦς ἐν τῇ ἑλληνικῇ στίχῳ καὶ διὰ τὴν μου-

σικην, και ἄλλοι μὲν ἔγραψαν ὅτι οἱ στίχοι εἶνε τοῦ Ἀνακρέοντος, ἄλλοι δ' εἶκασαν ὅτι εἶνε τῆς Σαπφούς, ἐκρίναμεν καλὸν νὰ γράψωμεν τινὰ ἐν τῇ «Ἐστία», δοθείσης νῦν ἀφορμῆς.

Παρὰ Ῥόδιος τὸ πάλαι παιδὲς περιεχόμενοι ἀνὰ τὴν πόλιν ἐψάλλον τὸ ἄσμα τοῦτο κατὰ τὸν Βοηδρομιῶνα μῆνα, ὅπου ἐκαλεῖτο καὶ χελιδόνισμα καὶ εἶχε, ὡς τινε εἰκάζουσι, τὴν αὐτὴν φύσιν, ἣν τὸ παρ' ἡμῖν ὑπὸ τῶν παιδῶν ψαλλόμενον κατὰ τὴν ἐμφάνισιν τῆς χελιδόνος τὸν Μάρτιον μῆνα :

Χελιδόνι πάρασι  
ἀπ' τῆ Μυρῆ θάλασσα,  
ἔκατος καὶ ἄλλησι,  
πίοναν πρωτογάλακτος ;  
Τὸ δάσκαλο κίμας.  
Σὺ, καλὴ νοικοκυρὰ,  
βῆλε τὰ παποτοῖσι σου,  
ἔμπα 'ς τὸ κελάρι σου,  
ἔβαλλ' εἰκοσάχτ' ἀγά,  
ὅσες μας τὰ τέσσερα  
καὶ τὸ δάσκαλο τὰ εικοστέσσερα.  
— Ἔξω φύλλοι καὶ κορτοί,  
μέσα ἤλιος καὶ χαρὰ.

Ἄλλοι δὲ πάλιν λέγουσιν ὅτι ὑπῆρχεν ἔορτὴ τῶν χελιδόνων, καθ' ἣν οἱ παῖδες ἑπαίτοντες ἐψάλλον τὸ ἄσμα τῆς χελιδόνος. Τοῦτο δὲν φαίνεται ἡμῖν λίαν ἀκριβές. Ἄλλ' ὅμως περὶ τούτου σαφέστατα διαλαμβάνει ὁ διασημὸς ἡμῖν τὸ ἄσμα Ἀθηνῶν ὁ Δεινοσοφοστὴς λέγων τὰ ἐξῆς, ἐν βιβλ. Η', § 60, σ. 360 : «Χελιδονίζεῖν καλεῖται παρὰ Ῥόδιοι ἀγερεῖν τι, περὶ οὗ Θέογινης φησιν ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ τῶν ἐν Ῥόδῳ θυσίων γράφων οὕτως : «Εἶδος οἷ τι τοῦ ἀγερεῖν χελιδόνις εἶναι οἱ Ῥόδιοι καλοῦσιν, ὃ γίνεται τῷ Βοηδρομιῶνι μηνί. Χελιδονίζεῖν οὐ λέγεται διὰ τὸ εἶωθός, ἐπιφωνεῖσθαι :

Ἦνθ' ἦνθε χελιδόν,  
καλὰς ὥρας ἄγουσα,  
καλοὺς ἑνιαυτοὺς,  
ἐπὶ γαστέρα λευκὰ,  
ἐπὶ νῶτα μέλαινα.  
παλάθην σὺ προκύκλιε  
ἐκ πίνοιο οἴκου,  
οἶνον τε δειπακτρον,  
τυροῦ τε κἀνίστρον.  
πυρῶνα χελιδόν  
καὶ τὸν λεκιθίταν  
οὐκ ἀποθεῖται, πότερ' ἀπίωμες ἢ λαδῶμεθα ;  
εἰ μὲν τι δώσεις, εἰ δὲ μή, οὐκ ἔασομες,  
ἢ τὰν θύραν φέρομεν ἢ θυπέθουρον  
ἢ τὰν γυναῖκα τὰν ἔσω καθήμεναν  
μικρὰ μὲν ἐστὶ, βρῆδιω; μιν οἴσομεν  
ἀν' οὗ φέρῃ; τι, μέγα δὴ τι καὶ φέροις.  
Ἄνοιγ' ἄνοιγε τὰν θύραν χελιδόνι  
οὐ γὰρ γέροντίς ἐσμεν, ἀλλὰ παιδία.

Τὸν ἀγερεῖν τοῦτον κατέδειξε πρῶτος Κλεόβουλος ὁ Λίνδιος ἐν Λίνδιῳ γρίαις γενομένης συλλογῆς χρημάτων».

Σημειωτέον δ' ὅτι πρὸς τὴν μουσικὴν ὅτι ἡ ἀξία μελοποιῶν κυρία Φοσκαρίνα φαίνεται ὅτι ἡ ἐπιλάθεται ἢ ἠπατήθη ὅτι παρ' ἀρχαίους δὲν ἐλαμβάνετο ὑπ' ὄψιν ὁ τονισμὸς τῶν λέξεων ἀλλ' ἡ ποσότης τῶν συλλαβῶν διὸ αὕτη ἐμελοποιήσε συμφώνως τῷ τονισμῷ. Τοῦτο, ἴσως εἴπη τις, οὐδαμῶς ἔδραψε. Καὶ πολὺ μάλιστα διότι καὶ ὁ περιχλεῖς μουσοῦργός Μένδελσον ἐτόνισε τὴν «Ἀντιγόνην» καὶ τὸν «Οἰδίποδα Τύραννον» τοῦ Σοφοκλέους ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἑλλην. γλώσσῃ, ἀλλ' ὅμως προσέσχε πολὺ τῇ ποσότητι τῶν συλλαβῶν, καὶ μάλιστα τῇ ἀδοτηρᾷ ἐπιστάσι τοῦ σοφοῦ καὶ μεγάλου φιλολόγου Βουκχίου Περὶ τοῦ ἄσματος τούτου πολλοὶ ἔγραψαν τῶν παλαιωτέρων, ἀλλὰ περὶ μὲν τὴν διδραμῶν αὐτοῦ ἐφρόντισεν ὁ Ἰλγένιος, (Opusc. Phil. 1, σ. 165), περὶ δὲ τὴν ἐκκάθαρσιν τοῦ μέτρου ἐπεμελήθη ὁ πολὺς Ἑρμαννός, (Elem. doct. metr. σ. 461), ὁ, καλαιοτέρῳ περιπεσῶν σφέλατι, διορθοῦται τοῦτο, λέγων ὅτι οἱ στίχοι 1-12 εἶνε ἀ ν α π α ι σ τ ι κ ο ἰ μ ο ν ὄ μ ε τ ρ ο ἰ ὁ π ε ρ α τ ἄ λ η τ ο ἰ, οὐ; ἐξέλαβεν ἄλλοτε τ ρ ο χ ἄ τ κ ο ὅ τ ε τ ρ ἰ μ ἔ τ ρ ο υ σ ἰ ο ἰ ὅ τ ο ἰ ο ἰ ε ἰ ν ε τ ρ ἰ μ ε τ ρ ο ἰ ἰ α μ β ι κ ο ἰ. Τοῦτο δὲ ἴσως οὐκ ὀρθῶς φέζωμεν τὴν τεχνικωτάτην συνθέσιν τοῦ «Ψηφίσματος» τῶν Ἑλλήνων».

ἣτις «ἄλλοις ἐν ἐσθλοῖς; τὸν δ' ἀποθεῖται φέρον», ἀλλ' ἴνα ἐν τοῖς τοιοῦτοις καταβίλληται μείζων φροντίς, καὶ οὕτως ἔχουμεν πάντοτε ὁπωσοῦν τέλεια ἔργα.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 26 Μαΐου 1883.

Θ. Μ. ΠΑΥΚΡΑΤΗΣ.

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ἀποστόλης ὁ Θαλασσιός, ἡ ὁ Νέος Ροδινῶν ὑπὸ Μ. Βρατσάνου διευθυντοῦ τοῦ διδασκαλείου. Ἐν Ἀθῆναις, παρὰ τῷ ἐκδότῃ Σ. Κ. Βλαττῷ. Τιμὴ 1, 20. [Ὁ «Ἀποστόλης ὁ Θαλασσιός» τοῦ κ. Βρατσάνου συνετάχθη καθ' ἃς γενικὰς παιδαγωγικὰς ἀρχὰς καὶ ὁ Ῥοδινῶν τοῦ Defoe καὶ τοῦ Κίμπε, ἀλλὰ προσαρμοσθεὶς εἰς τὰ ἥθη, τὰ ἔθιμα, τὴν ἱστορίαν καὶ τὴν Γεωγραφίαν τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἐπιβολὴ τοῦ κ. Βρατσάνου ὅπου παράσχῃ τοῖς μαθηταῖς τῶν δημοτ' σχολείων ἀνάγνωσμα πράγματι ἑλληνικόν, οὐ μόνον εἰς γλώσσαν ἑλληνικὴν γεγραμμένον, ἀλλ' ἐξικονοῖ καὶ τὸν βίον, τὰ ἥθη, τὰ ἔθιμα τῶν Ἑλλήνων, καὶ συντελοῦν εἰς ἀνάπτυξιν καὶ κραταιώσιν τῶν ἰθνηκῶν ἡμῶν παραδόσεων καὶ τῆς ἰδιοφυῆς τῆς ἑλληνικῆς, εἶνε λίαν ἀξιόπαινος. Μεγάλῃ δ' ἐνέχων διὰ τοῦτο ἀξίαν ὡς ἰθνηκὸν ἀνάγνωσμα «Ἀποστόλης ὁ Θαλασσιός» ἤθελεν εἶνε, καθ' ἡμᾶς, πολλῶν τελειότερος, ἀν' ὃ κ. Βρατσάνος ἡ περιωρίζεται εἰς λεπτομερῆ ἄχρις ὑπερβολῆς περιγραφήν τῶν ἀποκλειστικῶν ἠθῶν καὶ ἔθιμων τῶν Ψαριανῶν, μὴ κοινῶν τοῖς πλείστοις τῶν Ἑλλήνων, ἀλλ' ἀνελάμβανε νὰ συνοψήσῃ τῇ διηγῆσει καὶ ἔθιμα κοινὰ ὅσον ἔνεστι εἰς πάντα τοὺς Ἑλληνας, δι' οὓς καὶ ἔγραψε» προσετί ἀν τὴν ἀφήγησιν τοῦ Ἀποστόλη ἀφηγουμένου ἰδίως τὰ ἄχρι τῆς ἐφηδικῆς αὐτοῦ ἡλικίας συμβάντα καθίστα ἀφελωτέρων καὶ φυσικωτέρων, καὶ μὴ παρίστα τὸ ζῶηρον, τὸ ἀνήσυχον ψαριανόπουλον, τὸ πρῶτον ἐν ταῖς λεμβοδρομίαις καὶ ἐν τῷ σκοπεύματι, τὸ ἀγαπῶν τὰ ταξείδια καὶ ἀψήφου τὸς κινδύνους ὡς διδάκτορα τῆς παιδαγωγικῆς, ἔχοντα ὀρισμένως γενικὰς ἀρχὰς περὶ ἐκπαιδεύσεως. Ἄλλως ὅμως τὸ ἔργον τοῦ κ. Βρατσάνου θεωροῦμεν ὡς χρησιμώτατον τοῖς ἑλληνόπαισι ἀνάγνωσμα, ἱκανὸν νὰ ἐμπνεύσῃ αὐτοῖς αἰσθήματα γνησίως ἑλληνικὰ, ἴδια δὲ τὴν πρὸς τὴν πατρίδα ἀγάπην καὶ ἀφοσίωσιν. Κ.]

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

Μηχανικοί! γὰρ τίτε μου ἔμπορεῖ καμμιὰ φορὰ  
Οἱ κύκλοι οἱ ἀκίνητοι νὰ κάμουνε φερά ;  
Ἀθῆναις. Γ. Η. ΠΗΡΡΗΡΗΣ

[Διὰ τῆς καταλλήλου συμπληρώσεως τῶν ἐλλειπόντων γραμμάτων νὰ σχηματισθῇ γράμμα τιρ.]

Η τ ι τ ῆ τοῦ τ ι τ τ ι τ τ οῦ ε τ τ ε ε τ τ τ ι τ τ ι τ τ ι τ τ οῦ τ ε τ τ ο τ τ ι τ οῦ τ ν τ τ τ α τ τ ι τ ο τ ο τ.

ΑΥΞΕΙΣ

1.  
Ἄλλου βροντὰ κι' ἄλλου βρέγεις.  
2.  
N A O Σ  
A X P I  
O P M Ω  
Σ I Ω N

[Μία διασφάρις χάριν τῆς κυρίας Α. Δ.]  
Μεῖ λίγα λόγια καὶ σωστὰ καὶ δίχως φλυαρία,  
Ἡ μυγαλαίς σημαίνουεν γεράματα, Κυρία.  
Γι' αὐτὸ σὰ; δίνω μιὰ εὐχὴ, πού δὲν θὰ σὰς πειράξῃ;  
—Μεῖς ὅς τὰ μαλλιά σας μυγαλαίς κανεῖς νὰ μὴν τινάζῃ!  
Ζ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΔΕΛΤΙΑ ΕΣΤΙΑΣ  
3 Ἰουνίου 1883

Table with columns: Δάνεια τῆς κυβερνήσεως, Ὀμολογ. ἐκδοθέντα, Ὀμολ. νυκτοκορ., Ἐσοδα πληρωμῆς τοκομεριδίων, Ἐσοδα κληρωμάτων, Ἑτήσιον εἶσοδ., Τιμὴ ἀπολογ. ἀξιογ., Τρέχουσα τιμὴ

Table with columns: Πιστωτικὰ καταστάματα Ἐταιρίαι, Μετοχὴν κερμάτων, Κεφάλαιον πραγματικῶν, Ἀποθεματικὸν κεφάλαιον, Ἐσοδα πληρωμῆς κερμάτων, Τελ. ἀξία μέρισμα, Τιμὴ πρῶτ. ματ., Τρέχουσα τιμὴ

Table with columns: Συναλλαγμάτα, Νομίσματα, ΚΩΝ(ΠΟΛΕΩΣ (13 Ἰουνίου), Σιδηροδρομοὶ Ἑορ. Τουρισμοὶ σφ. 54, Ἑλληνικὸν δάν. τῶν 8 0/0. \* 247, \* 9 0/0. \* 254, Ἐταιρία Μεταλλ. Αἰσίου, σφ. 170, Λοῦβινον 3 μηνῶν, σφ. 109 10/40-109 15/40, Περσικὸν 3 σφ. 25 05-25 10, Λίρα Ἀγγλικὴ σφ. 109 35/40, Εἰκοσακάρων σφ. 87 30/40

Παρατηρήσεις \* Ἀπὸ ἀπρ 1 — 50,729 τῶν 8 τοῖς ἰκατ. καὶ ἀπὸ ἀπρ 50,800 — 100,000 τῶν 9 τοῖς ἰκατ. \*\* Τὸ τελ. σκεπὸν ἴσο; δὲν ἔδωκε μέρισμα. \*\*\* Μέρισμα τῶν 10 πρώτων μηνῶν ἐπὶ τῶν καταβληθέντων δι' ἐκδοτῶν μετοχῶν 50 φράγγων.

Ἀλληλογραφία τῆς Ἐστίας.  
Κυρίαν Ε. Κ. Μ. Σύρον. Ἐπληρώθησαν παρὰ τοῦ κ. Ι. Ν. Σὰς εὐχαριστοῦμεν διὰ τὴν εὐμενῆ προθυμίαν. — κ. Κ. Ν. Καλιχίδα. Ἡ πρότασις μὰς ἀνέμνησεν τὸ τοῦ Περσίου, εἰς ὃν ἄμωστος ποιητῆς ἀποστείλας ὄρων φασιανὸν τινα, τὴν ἐπιόσων τῷ ἐκόμισεν ὀγκώδες ποίημα πρὸς ἀνέμνησιν. — Εἶνε τὸ καρύκειμα; ἠρώτησε τὸν ποιητὴν ὁ εὐφροσύτατος συγγραφεὺς. Ἐὰν δεῖξω τὸν φασιανὸν εἰς τὸ καρύκειμα τοῦτο, ἔπαρτον. — κ. Γ. Θ. Δύνασθε νὰ τὸ λάβητε ἐκ τοῦ γραφείου ἡμῶν ἀντὶ σφ. 5. — κ. Γ. Δ. Α. Κεφαλληνίαν καὶ Ι. Π. Σ. Ναυπλιον. Ἐλήφθησαν. — Ἐπαρχιωτῆ. Τὸ ὄρθον εἶνε, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ὁ θέλων νὰ φανῇ φιλόφωνος ἐν τὴν κυρίαν, προσφέρειν αὐτῇ τὸ κάθισμα τοῦ ἡδωκωδῆσπε ἄλλως, νὰ ἀποταθῇ πρὸς τὸν συνοδεύοντα τὴν κυρίαν ἄνδρα καὶ ὄχι πρὸς αὐτὴν ἰδίαν, ἔξεν δὲν θέλη νὰ προκαλέσῃ δυσσεβείας — κ. Ν. Ι. Γ. Κωνσταντινοῦπολι. Ἡ σερα ἀπεστάλη κατ' εὐθέλιν, μὴ καταρωθέντος διὰ τοῦ ἄλλου μέσου. Ταχυδρ. λ. 60. — κ. Θ. Χ. Μ. Ὀδησσόν. Ἡ ἀποστολὴ πρὸς τὸν ἐν Βαγδακίῳ κ. Κ. Ν. Μ. ἤρξατο. Τὸ ἀντίτιμον εὐσεβηθῆτε νὰ πληρώσητε εἰς τὸν αὐτόθι ἀνταποκριτὴν τῆς «Ἐστίας», πρὸς ὃν ἐγράψαμεν περὶ τοῦτο. — κ. Γ. Π. Π. Ἐνταῦθα. Εὐχαριστῶς θὰ τὰ δημοσιεύσωμεν καλὸν θὰ ἦτο νὰ ἦσαν συντομώτερα. — κ. Ν. Α. Π. Σηλυβρίαν. Σὰς εὐχαριστοῦμεν. — κ. \*Ν. Οἱ Σπαρτιάται εἶχον καὶ μόνον τάττοντα ποιήν χρηματικὴν εἰς πάντα, ὅσ τις ἐλάμβανε γυναῖκα ἄρχημον. \*Σπαρτιατῶν νόμος τάττει ζήμιας, τὴν μὲν πρώτην ἀγαμίου τὴν δευτέραν ὄψιγαμίου τὴν τρίτην καὶ μείζιτην καθογαμίου. (Ἰδ. Στοβαίου, III, 5) — Ἀριθ. 852. Πειραιᾶ. Ἐν Ἀμερικῇ ἐπροκηρύχθη μεγάλη ἀμοιβὴ εἰς τὸν ὑποδειχόντα βέβαιον καὶ ἀσφαλῆ μέσον πρὸς καταστροφὴν τῶν ποντικῶν. Μεταξὺ δὲ τῶν πολλῶν καὶ μακρῶν πραγματικῶν αἰτίνας

ὀπεβλήθησαν ἐδραβεῦθῃ ἡ περιέγουσα τὰς ἐξῆς μόνον λέξεις : «Πολλὰπλασιάσατε τοὺς γάτους». — κ. Π. Κ. Α. Παιραιᾶ. Τὰ δύο φύλλα ἀπεστάλησαν, ἀν καὶ ἡ καθυστέρησις δὲν προήλθεν ἐκ τοῦ γραφείου ἡμῶν. — κ. Κ. Κ. Σμύρνην. Γνωστὸν εἶνε ὅτι ἐν Κορσικῇ μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ παρόντος αἰῶνος εὐρίσκετο οἰκογένεια Κορσικῶν ἀξιοῦσα κληρονομικὰ δικαιώματα ἐπὶ τοῦ βυζαντινοῦ θρόνου, ὡς δὴθεν ἀπόγονος Λαβιδ τοῦ Κορνηνοῦ, τοῦ τελευταίου τῆς Τραπεζούντος αυτοκράτορος. Ἡ ἀξίωσις δ' αὕτη ἀνεγνωρίσθη καὶ ἐπισήμως ἐν Γαλλίᾳ δι' ἐπιβεβησῆσεως τῶν ἐγγράφων τῆς οἰκογενείας ταύτης, γενομένης κατ' ἐντολήν τοῦ βασιλέως Λουδοβίκου ΙΣΤ' τῷ 1783 τῇ αἰτήσει τοῦ Δημητρίου Κορνηνοῦ, ἀντιπροσώπου τῆς οἰκογενείας, λογαγῶ τοῦ ἱππικοῦ τότε ἐν τῷ γαλλικῷ στρατῷ. Κατὰ τὸν κ. Σάβαν ὁ ἐν λόγῳ Δημήτριος προδιδωθεὶς ἐπὶ Λουδοβίκου ΙΙ' εἰς βαθμὸν ὑποστρατήγου καὶ ἐν ἔτει 1821 ἀποθανὼν ἐγκατέλειπεν ἕνα ἀδελφόν, τὸν Γεώργιον, ὅστις κατὰ Νοέμβριον τοῦ 1820 ἀπευθύνει ὑπόμνημα εἰς τὸν βασιλέα Κάρολον Ι' καὶ ἀναφέρειν τὴν ἐπίσημον ἀναγνώρισιν τῆς ἐξ αυτοκρατορῶν καταγωγῆς του, ἔλεγεν ὅτι παραιτεῖται τῶν ἐπὶ τοῦ βυζαντινοῦ θρόνου δικαιωμάτων του ὑπὲρ τοῦ συναινεῖσι καὶ συνδρομῇ τῆς Γαλλίας ἐκκληρονομήσει βασιλείᾳ τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῇ ὑποχρεώσει κτηματικῆς ἐπιχορηγήσεως.

Αἱ συνδρομαὶ διευθύνονται ἀπ' εὐθείας εἰς Ἀθήνας «Πρὸς τὴν διευθύνσιν τῆς «Ἐστίας», ἀποστέλλονται δὲ δι' ἐπιταγῶν, τραπεζικῶν γραμματικῶν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς, ἑλληνικῶν γραμματοσῆμων, χρυσοῦ, τοκομεριδίων τῶν διαφόρων ἑλληνικῶν δανείων, τραπεζικῶν γραμματικῶν τῆς Γαλλικῆς Τραπεζῆς ἢ γαλλικῶν γραμματοσῆμων. Γραμμάτια τῆς Ἰονικῆς Τραπεζῆς καὶ Ῥομουρικὰ χαρτονομίσματα εἰσὶ ἀπαράδεκτα.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

[2<sup>ο</sup> οντίον (Πέμπτη) 1883].

Ἐν πλήρει τάξει ἐγένοντο τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν αἱ δημαϊρεσῖαι ἐν ταῖς νέαις ἐπαρχίαις. Μεταξὺ δὲ τῶν ἐκλεχθέντων δημοτικῶν ἀρχόντων ἀριθμοῦνται καὶ τινες Ὀθωμανοί. — Κατὰ τὸν ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως δημοσιευθέντα νόμον ὁ ἐπὶ τῆς καταναλώσεως τοῦ οἴνου ἐπιβαλλόμενος φόρος ὠρίσθη ὡς ἑξῆς: Ἐν πόλει: ἐχούση πληθ. ἀνωτέρου τῶν 40,000 ψυχῶν εἰς λεπ. 5 κατ' ὄκιν. — Ἐπὶ πληθυσμοῦ 20,000-40,000 εἰς λεπ. 4 1/2. — 15,000-20,000 εἰς λεπ. 4. — 10,000-15,000 εἰς λεπ. 3 1/2. — 5,000-10,000 εἰς λεπ. 3. — 2,000-5,000 εἰς λεπ. 2 1/2. — 500 2,000 εἰς λεπ. 2. — 100-500 εἰς λεπ. 1 1/2. — Ἐπὶ δὲ πληθυσμὸς κατωτέρου τῶν 100 κατοίκων εἰς λεπ. 1 κατ' ὄκιν. Ὁ ἐν προαστείαις, ἔξοχαίς κλπ. πωλούμενος οἶνος πληρῶναι τὸ δικαίωμα ἔσται καὶ ἡ πόλις εἰς ἣν ὑπάγονται ταῦτα, ἡ δὲ πόλις τοῦ Πειραιῶς ὑπάγεται εἰς τὸ δικαίωμα τὸ ἀναλογουμένον εἰς τὸν πληθυσμὸν τῶν Ἀθηνῶν. — Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν διετάξε τὴν σύστασιν προπαιδευτικῶν σχολείων ὑπαινωματικῶν παρ' ἐκάστῳ αὐθιπάρκῳ σώματι στρατοῦ, παρ' ἐκάστῳ δὲ λόγῳ τὴν σύστασιν σχολείων τῶν ὑποθεκανίων καὶ στρατιωτικῶν. — Ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν ὑπουργοῦ συνήλθεν ἐπιτροπὴ ἐξ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τοῦ ναυτικοῦ, ἧτις ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῆς εὐρύσεως τῆς δεξαμενῆς τοῦ ναυστάθμου συμφώνως τοῖς ὑπὸ τοῦ ἀντιπροσώπου τῶν ναυπηγείων τῆς Σίνης προταθεῖσιν ὄροις. — Ἡ ἐταιρεία τοῦ ἀπὸ Πειραιῶς εἰς Πάτρας σιδηροδρόμου παρήγγειλε τὰς ἀναγκαιούσας αὐτῇ ἀτμαμάξας εἰς τὸ ἐν Γερμανίᾳ ἐργοστάσιον Κράους κατόπιν διαγωνισμοῦ γενομένου μεταξὺ 12 ἐργοστασίων, παρεχώρησε δὲ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἀπὸ Καλαμακίου εἰς Κόρινθον τμήματος τοῦ σιδηροδρόμου τῆς εἰς τοὺς γάλλους μηχανικοὺς κκ. Μπιστουζὺ καὶ Δυρούρ, οἵτινες ὄχι παραδώσει τὴν ὁδὸν ἐτοίμην τὸν δεκάμβριον ὥστε περὶ τὸ τέλος τοῦ μηνὸς τούτου ἢ τὸ πολὺ τὸν νοέμβριον ὃ ἀρχίσῃ μεταξὺ τῶν σημείων τούτων ἢ διὰ τοῦ ἀτμοῦ συγκοινωνίᾳ. — Ἡ Σύγκλητος τοῦ ἔθνικοῦ Πανεπιστημίου ἐψηφίσαστο πεντακοσιᾶδραχμον συνδρομὴν ὑπὲρ τοῦ μνημείου τοῦ Ἀέοντος Γαμβέττα. — Ἐπαύθη ὑπὸ τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου τῆς Φιλεκαπαιδευτικῆς Ἐταιρίας ἡ διευθύντρια κ. Μαυρεττά Κίτσου, παρητήθη δὲ ἡ ὑποδιευθύντρια κ. Πριυρέη. Ὁδὸν ἀνετέθη προσωρινῶς ἡ διευθύνσις τοῦ καταστήματος εἰς τὸν ἐπόπτην κ. Βιώνην καὶ τὴν ἐπιμελήτριαν κυρίαν Χάουκολ. — Προαγγέλλεται ἀφθονωτάτη ἡ συγκομιδὴ τῶν σταφυλῶν ἀπὸ τὴν Θεσσαλίαν, διπλασία ἴσως τῆς περυσινῆς. — Ἀναμένονται δύο νέα μεγάλα ἀτμόπλοια τῆς Ἑλλ. ἀτμοπλοίας ἑταιρίας ἐν Ἀγγλίᾳ καὶ Γαλλίᾳ ναυπηγηθέντα: Πέλοψ καὶ Θεσεύς. — Ἀπέθανε τὴν παρελθούσαν ἐβδομῆδα ἐνταῦθα ὁ Λουδοβίκος, Στέλδαχ, ὁ τελευταῖος τῶν φιλελλήνων τοῦ 1821, βίκαρος τῆν πατρίδα καὶ ἐν ἡλικίᾳ 80 ἐτῶν. Ὁ Στέλδαχ κατέβη τῷ 1822 εἰς Ἑλλάδα καὶ ἐτάχθη ὑπὸ τὸν Κόβραν. Ἐπολέμησεν ἐν Πέτρα, κατὰ τὸ διάστημα τῆς πολιορκίας ἐκλείσθη ἐν Μεσολογγίῳ, ἔθνα ἐγένετο φίλος ἀγώριστος τοῦ Βύρωνος, μετέσχε τῆς ἐξόδου κατ' ἣν καὶ ἐπληρώθη, θεραπευθεὶς ὅχι τῆς πληγῆς του ἐκινδύνευεν ἐν τῇ πρό τοῦ Πειραιῶς μάχῃ ὑπὸ τὸν Καραϊσκάκη. Μετὰ τὴν ἔλευσιν τοῦ Ὀθωνος ἐγένετο φρούραρχος Ναυπλίου καὶ διοργάνωσε πρῶτος τῆς φυλακῆς τοῦ Παλαμίδου καὶ τὸ ὄπλοστάσιον. Ἐτέθη δὲ εἰς ἀποστράτιαν ὅτε ἐξεργάγη ἡ ἐν Ναυπλίῳ ἐπανάστασις ἀρνηθεὶς τὴν πολέμησιν ἐναντίον Ἑλλήνων. Ἐν τοῖς ἀποκαλυπτηρίοις τοῦ ἐν Μεσολογγίῳ ἀνδριάντος τοῦ Βύρωνος περιεβλήθη μόνος αὐτοῦ ἐπιζῶν τότε ἐκ τῶν ξένων συστρατιωτῶν τοῦ Βύρωνος.

ΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ

## ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΗΤΟΙ

## ΣΥΛΛΟΓΗ

τῶν περὶ τὴν ἀναγεννωμένην Ἑλλάδα συνταχθέντων Πολιτευμάτων καὶ ἄλλων ἐπισήμων πράξεων ἀπὸ τοῦ 1821 μέχρι τέλους τοῦ 1832.

ΓΙΨ

ΑΝΔΡΕΟΥ Ζ. ΜΑΜΟΥΚΑ

Τὸ μέχρι τοῦδε ἐκδοσόμενον μέρος αὐτῆς τῆς συλλογῆς τεύχη 11 εὐρίσκονται παρὰ τῷ ἐκδότῃ καὶ τιμῶνται ἀντὶ δρ. 28.

Ν. Γ. ΠΟΛΙΤΟΥ

## ΜΕΛΕΤΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΤΩΝ ΝΕΩΤΕΡΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Β'

Σύγγραμμα βραβευθὲν ἐν τῷ Ῥοδοκανακίῳ φιλολογικῷ διαγωνισμῷ καὶ ὑπὸ τοῦ ἐν Παρισίοις συλλόγου πρὸς ἐνθάρρυνσιν τῶν ἐλληνικῶν σπουδῶν.

ΤΙΜΑΤΑΙ ΦΡΑΓΚΩΝ 4

Τοῖς συνδρομηταῖς τῆς «Ἐστίας» ἀντὶ μόνον 1 φράγκου.

Διὰ τοὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῷ ἑξωτερικῷ ταχυδρομικῶς ἀποσταλλόμενον φρ. 1, 20.

ΕΠ. ΔΕΛΗΓΕΩΡΓΗ

## ΛΟΓΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ

ΤΟΜΟΣ ΕΚ 450 ΣΕΛΙΔΩΝ

Πωλούμενος ἐν τοῖς βιβλιοπωλείοις ἀντὶ δρ. ν. 5.

Διὰ τοὺς συνδρομητὰς τῆς «Ἐστίας» δρ.ν. 1. ταχυδρομικῶς 1 1/2.

Τὸ ἀντίτιμον γίνεται δεκτὸν εἰς γραμματόσημα ἐλληνικὰ καὶ γαλλικὰ.

ΤΟ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

## ΔΗΜΟΣΙΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ

ΕΠΙ ΤΟΥΡΚΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΓΠΘ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Γ. ΜΟΣΧΟΒΑΚΗ

Ἰγρηγητοῦ.

Τιμᾶται φράγκων 3 1/2.

Τοῖς συνδρομηταῖς τῆς «Ἐστίας» ἀντὶ μόνον φράγκων 2 1/2. Τοῖς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ταχυδρομικῶς σταλλόμενον ἀντὶ 2,80.